

.....
رقم الملف لدى المحكمة الابتدائية
لا تملأ هذه الخانات من قبل مقدم الطلب.

ختم الوارد لدى المحكمة الابتدائية:

مُوجّه إلى

المحكمة الابتدائية:

طلب الموافقة على منح الدعم لتفعيل نفقات المشورة القانونية

| | | | |
|---------------------------|---------------|--|--|
| الحالة الاجتماعية | تاريخ الميلاد | المهنة، الوظيفة | مقدم الطلب (اسم العائلة، الاسم الأول، اسم العائلة بالميلاد إذا وجد) |
| رقم الهاتف للاتصال نهاراً | | العنوان (الشارع، رقم المنزل، الرقم البريدي، محل الإقامة) | |

(أ) أتقدم بطلب لتلقي الدعم من أجل الحصول على المشورة القانونية في الشأن التالي (يرجى شرح الموضوع باختصار):

| |
|---|
| <input type="checkbox"/> لا يغطي أي تأمين لنفقات القانونية الشأن المعنى. <input type="checkbox"/> على حد علمي، لا توجد أي إمكانيات أخرى متاحة أمامي لتلقي المشورة القانونية أو التمثيل القانوني مجاناً في هذا الشأن. <input type="checkbox"/> لم أائق حتى الآن بأية موافقة أو أي رفض بخصوص الدعم لتفعيل نفقات المشورة القانونية في هذا الشأن. <input type="checkbox"/> لا توجد حالياً دعوى قضائية ولم أقم حتى الآن دعوى قضائية في هذا الشأن. |
| تبليه هام: إذا لم يكن في استطاعتكم وضع علامات في كافة المربعات السابقة، فلن يمكن الموافقة على منحكم الدعم لتفعيل نفقات المشورة القانونية. لا يلزم في تلك الحالة الإجابة على الأسئلة التالية. |

إذا كنتم تحصلون على إعانات جارية لتفعيل نفقات المعيشة بموجب المجلد الثاني عشر من قانون الشؤون الاجتماعية ("المعونة الاجتماعية") وأرفقتم بها الطلب الإشعار ساري المفعول حالياً شاملًا صحيحة حساب الإعانات المرسلة من قبل مصلحة الشؤون الاجتماعية، فلا يجب عليكم الإدلاء بالبيانات المطلوبة في الخانات من (ج) حتى (ز) إلا إذا أمرت المحكمة بذلك كلياً أو جزئياً. أما إذا كنتم تتلقون إعانات بموجب المجلد الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية ("معونة البطالة ٢") فيجب عليكم تعبئة تلك الخانات.

| | |
|--|-----|
| <p>أحصل على دخل شهري بقيمة إجمالية يورو، وصافي قيمته يورو.</p> <p>يحصل زوجي/ زوجتي أو شريك حياتي الرسمي/ شريكة حياتي الرسمية على دخل شهري صافي قيمته يورو.</p> | (ج) |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| <p>تبلغ مساحة مسكنى م٢، وتبلغ التكلفة الشهرية للسكن إجمالاً يورو، أسدّد أنا منها مبلغاً وقدره يورو.</p> <p>أسكن في هذا المسكن <input type="checkbox"/> وحدي/ <input type="checkbox"/> برفقة آشخاص آخرين.</p> | (د) |
|--|-----|

| | | | | | | |
|--|-----------------------------|--|---|----------------------|--|-----|
| <p>هل لهذا القريب إيرادات مادية خاصة؟ (مثال: بدل التدريب المهني، نفقة يحصل عليها من الطرف الآخر من الوالدين)</p> <p>نعم، شهرياً بقيمة إجمالية (يورو)</p> | <input type="checkbox"/> لا | <p>إذا كنتم تقومون بالإعالة من خلال دفع نفقة مالية فحسب دفع شهرياً (باليورو)</p> | <p>علاقة القرابة (مثال: الزوج، الابن)</p> | <p>تاريخ الميلاد</p> | <p>هل تعيلون أقارب لكم؟ من هم؟ قد تتم الإعالة عن طريق دفع النفقات المالية أو عن طريق توفير المسكن أو المالك والمشرب لـخ. يرجى تدوين اسم العائلة والاسم الأول لكل من الأقارب هنا.</p> | (ه) |
| <p>نعم، شهرياً بقيمة إجمالية (يورو)</p> | <input type="checkbox"/> لا | | | | | ١ |
| <p>نعم، شهرياً بقيمة إجمالية (يورو)</p> | <input type="checkbox"/> لا | | | | | ٢ |
| <p>نعم، شهرياً بقيمة إجمالية (يورو)</p> | <input type="checkbox"/> لا | | | | | ٣ |
| <p>نعم، شهرياً بقيمة إجمالية (يورو)</p> | <input type="checkbox"/> لا | | | | | ٤ |

| | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|---|
| الحسابات المصرافية/ الأموال العقارية/ المركبات / النقد/ الأصول | | | | | | (و) |
| في خانة صاحبها/ مالكها يرجى الإفاداة بملكية الأشياء على النحو التالي: (أ) لي وحدي، (ب) لزوجي/ شريك حياتي الرسمي وحده أو لزوجتي/ شريكة حياتي الرسمية وحدها، (ج) لزوجي/ شريك حياتي الرسمي أو زوجتي/ شريكة حياتي الرسمية ولـي معاً. | | | | | | |
| <p>رصيد الحساب (يورو):</p> <p>القيمة السوقية (يورو):</p> | <p>اسم المصرف او صندوق الادخار / مؤسسة الائتمان الأخرى؛ في حالة حسابات الادخار لغرض البناء يرجى الإفاداة بموع德 استحقاق الصرف وغرض الاستخدام:</p> | <p>صاحبها: (أ) <input type="checkbox"/> (ب) <input type="checkbox"/> (ج) <input type="checkbox"/></p> | <p>حساب جاري او حساب ادخار وحسابات مصرافية أخرى او حساب ادخار لغرض البناء او سندات</p> | <p>نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> | <p>أموال عقارية (مثال: قطعة ارض، مسكن العائلة، شقق مملوكة، حق استغلال ارض للبناء)</p> | <p>مالكها: (أ) <input type="checkbox"/> (ب) <input type="checkbox"/> (ج) <input type="checkbox"/></p> |
| | <p>تعريف الموقع والحجم وطبيعة الاستخدام:</p> | | | | | <p>نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/></p> |

| | | | | |
|--|--|---|--|--------|
| القيمة السوقية (يورو): | نوع المركبة، الطراز، فئة التصنيف، سنة التصنيع، سنة الشراء، عدد الكيلومترات المقطوعة: | مالها: (ا) <input type="checkbox"/> (ب) <input type="checkbox"/> (ج) <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم | مركبات |
| قيمة التنازل عن بوليصة التأمين أو القيمة السوقية (يورو): | التسمية: | صاحبها: (ا) <input type="checkbox"/> (ب) <input type="checkbox"/> (ج) <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> أصول أخرى (مثال: التأمين المختلط على الحياة، مبالغ نقدية، الأشياء الثمينة، المستحقات، الحق في اقسام للثروة المكتسبة أثناء فترة الزواج في حالة الطلاق) <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم | |

| | | | | | | |
|--|------------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------|------------------------------|-------------------|
| الالتزامات السداد وأعباء مادية خاصة أخرى هل لديكم أو لدى زوجكم/ شريك حياتكم الرسمي أو زوجتكم/ شريكة حياتكم الرسمية مستحقات واجبة السداد؟ (ر) | | | | | | |
| يسدد الزوج/ شريك الحياة الرسمي أو الزوج/ شريكة الحياة الرسمية منه شهرياً مبلغ (يورو): | أسدد منه شهرياً مبلغ (يورو): | باقي من الدين مبلغ (يورو): | الاقساط جارية حتى تاريخ: | غرض الاستخدام: | الدائن (مثال: صندوق الادخار) | الدين (مثال: فرض) |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | |
|--|------------------------------|---|
| هل لديكم أو لدى زوجكم/ شريك حياتكم الرسمي أو زوجتكم/ شريكة حياة مادية خاصة أخرى؟ | | <input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم |
| يسدد الزوج/شريك الحياة الرسمي أو الزوجة/شريكة الحياة الرسمية منه شهرياً مبلغ (يورو): | أسدد منه شهرياً مبلغ (يورو): | نوع العباء وسببه: |
| | | |

لقد لجأت مباشرةً إلى مستشار قانوني، وحصلت على المشورة و/ أو التمثيل القانوني للمرة الأولى في تاريخ

اسم المستشار القانوني وعنوانه (الختام إذا وجد):

أقر بأنني لم يسبق لي الحصول على دعم لتعطية نفقات المشورة القانونية في هذا الشأن، ولم ألتقي رفض من المحكمة بخصوص طلب الدعم في الشأن ذاته، وبأنه لا يوجد في هذا الشأن دعوى قانونية محل النظر حالياً ولم يسبق البت قضائياً في دعوى بهذا الشأن.

أؤكد صحة واتكمال البيانات المدرجة من قبلـي، وأنني تلقـيت الإرشادات العامة والإرشادات الخاصة بـتبعـة هذه الاستمارـة.
أنا على علم بأن المحكمة بمقدورـها أن تطلب منـي تقديم أدلة مـقـنـعة لإثـبات صـحة بـيانـاتي ولا سـيـما أنـ طـالـبني بـإـدـلـاء بـاقـرـارـ مشـفـوع بـحـلـفـ الـيمـينـ.

أنا على علم بأنـ البيانات المنقوصـة أو غيرـ الصـحيـحة منـ شأنـها أنـ تتـسـبـبـ فيـ سـحبـ الموـافـقةـ علىـ الدـعمـ لـتعـطـيةـ نـفـقاتـ المشـورـةـ القانونـيةـ، وأنـه قدـ يـترـتـبـ عـلـيـهاـ المـلاحـقـةـ القـانـونـيـةـ إـذـاـ اـقـضـيـ الـأـمـرـ.

| | |
|--------------------------|-----------------|
| توقيع مقدم / مقدمة الطلب | المكان والتاريخ |
|--------------------------|-----------------|

| | |
|---|-----------------|
| لا يتم استيفاء هذه الخانة من قبل مقدم الطالب تم تقديم إثباتات عن البيانات التالية: | |
| <input type="checkbox"/> إشعار الموافقة على منح إعانت جارية لتعطية نفقات المعيشة بموجب المجلد الثاني عشر من قانون الشؤون الاجتماعية. <input type="checkbox"/> الدخل <input type="checkbox"/> تكلفة السكن <input type="checkbox"/> بيانات أخرى: | |
| توقيع الموظف القضائي/ الموظفة القضائية | المكان والتاريخ |

رجى تفريغ الاستمارة الألمانية